



**NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION INC
(CANTERBURY BRANCH)**

紐西蘭堅都布厘華聯支會

22 St Asaph Street,
Christchurch.
nzcacanterbury@gmail.com

P O Box 31-276, Ilam
Christchurch 8444

January 2021 Newsletter

NZCA Canterbury Branch wishes you all joy, hope and most importantly good health for a happy and prosperous Chinese New Year for 2021.

“Year of the Ox!”

2021 CHINESE LUNAR NEW YEAR LUNCH

**will be held at the Chinese Association Hall
(22 St Asaph Street, Christchurch)**

on Sunday 14 February 2021 at 12.00noon

All members, along with your family and friends are warmly invited to join our community to celebrate the Chinese Lunar New Year at a luncheon. Free event to members celebrating with food, song and dance!

An entry fee for Non-Members attending the lunch will be charged for Under 5 years (Gold coin), 5 to 15 year (\$8) or over 16 years (\$15) per person, collected on entry at the Hall.



RESERVED PARKING IS AVAILABLE AT AUTO RESTORATIONS

Free parking at Auto Restorations, 52 Stewart Street. Due to road works Stewart Street is closed off from St Asaph Street. Enter from Moorhouse Ave, turn after 85 Moorhouse Ave (PKM Motor Company) to get to Auto Restorations.

Limited car parking is available at rear of the Hall allocated for Senior members only.

Please drive slowly on entering and leaving car park, and to look out for pedestrians coming from left and right sides.

HAPPY CHINESE NEW YEAR from all of us!

NZCA Canterbury Executive Committee!

WOW! My photo tells it all!

I hope you've taken time to spend with your family and friends during the holiday season!

What a year we've had! The challenges, the uncertainty and what the future has install for us! I found time to reflect on the year that was, and how important life is. Life is unpredictable, facing challenges and happiness to enjoy the rewards of success. The importance for the need to support one another, to look out for those most vulnerable and isolated, relying on the next generation to continue our legacy with strength to stand together to support one another.

To reach out to those in need or who feel isolated and lonely as a result during an unprecedented time in our history.

Yet, our community stood strong with time, continuing to develop and flourish by standing together looking for a brighter future.

During a most unsettling time, we successfully refurbished a brand new kitchen for our members to enjoy (thanks to Wing Gin), carried through with festival gatherings differently, connected with those who needed extra support and continued to develop strategies to unite our people, such as encouraging members to attend NZCA's major gathering at the annual Sports and Cultural Tournament.

In 2021, I look forward in continuing to work alongside a fantastic and outstanding team, who have a great spirit in volunteering for the best interest of our Chinese community. Helping those in need, to create a sense of belonging and to be inclusive as part of the wider and diverse ethnic communities in Christchurch. I thank you all for your kind support and look forward to meeting up at the Chinese New Year lunch!

Emmie King – President



Renewal of Annual NZCA Canterbury Membership Subscriptions

(Annual membership from 1st Jan - 31st Dec)

Please complete the enclosed membership renewal form. Carefully fill in the appropriate boxes with attention to print clearly in both English and Chinese names.

Scan a copy of your renewal application by emailing to nzcacanterbury@gmail.com

Make payments through internet banking to account 03-0802-0003908-03, with reference: your full name, Renew or New Membership, and a contact phone number.

Annual subscription fee is \$15.00 for each member over 16 years old. An additional one off entry fee of \$5.00 applies to new membership only.

Receipts will only be issued by ticking the box on renewal form for Tax Credit Claim Entitlement.

Election of NZCA Canterbury Branch Executive Committee for 2021/2022

Election voting forms are sent to eligible current financial members over 16 years of age.

CIRCLE ONLY THE NUMBERS BESIDE the 15 names you wish to nominate as representatives on the NZCA Canterbury Branch Executive Committee for 2021/2022.

Return your completed voting paper and your membership renewal to "The Secretary, NZCA Canterbury Branch, P O Box 31 276, Ilam, Christchurch 8444" to be received before Friday 12th February, or bring forms with you to the Chinese New Year Lunch on **Sunday 14th February 2021** to ensure your vote is valid.

NZCA 2021 Academic Awards

Applications are now open for the **NZCA 2021 Academic Awards** (based on 2020 Examination results). NZCA invites and encourages students to apply for the following Awards:

NCEA Level 1 or Cambridge International Examination (IGCSE) (three awards of \$500 each)
NCEA Level 2 (three awards of \$500 each)
NCEA Chinese Academic Award Level 3 or 4 (one award of \$500)
NCEA Level 4 Tertiary Scholarship Awards (three awards of \$1000 each)
ILB Award (one award of \$500)
Cambridge Award (one award of \$500)

Eligibility criteria for an award requires the applicant or his/her family to be a current financial member of NZCA for at least 24 months.

For further information and application forms, please contact Canterbury Branch Secretary, Rhonda Ding (021 2590 745) or at: nzcacanterbury@gmail.com

Applications must be received by the Canterbury Branch Secretary by **Friday 30th April 2021**.

72nd Annual NZ Chinese Association Sports Tournament & Cultural Show 2021

Canterbury Branch is seeking participants to attend the 72nd Annual NZCA Sports and Cultural Tournament which will be re-hosted by Auckland Branch over Easter weekend. Held from Good Friday 2nd April to Easter Monday 5th April 2021. NZCA's annual flagship sporting event held each year on a rotational basis by NZCA Branches, Wellington, Otago-Southland (OSCA), Auckland and Christchurch.

Valuing NZCA's major gathering as a family, provides a great opportunity to meet up, acquaint old friendships and make new friends with many Chinese around New Zealand. A Formal Opening and Closing ceremony with social functions are held each night for all participants, including the young and old. Express your interest to be part of this unique social event! Various sports range from Athletics (Relays). Badminton, Basketball (5 years to Veterans), Golf, Indoor Netball, Futsal (Indoor Soccer), Lawn Bowls, Outdoor Netball, Table Tennis, Indoor Tennis, Touch and Volleyball will be contested over the weekend.



Participants must be a registered NZCA member and abide to the NZCA eligibility rules governing the tournament to take part in the competition. The Canterbury Branch will create volunteering opportunities to help fundraise towards your accommodation and transport requirements and will keep you updated with the latest developments from Auckland Branch.

If you wish to represent Canterbury in any of the above sports or to be involved with the organising, Contact NZCA representative Emmie King: graem88@xtra.co.nz or mobile: 021 211 7441

Facebook - <https://www.facebook.com/NZCAAucklandEasterTournament2021/>

Instagram - <https://www.instagram.com/nzcaeaster2021/>

Website - <https://auckland.nzchinese.org.nz/easter-2020/auckland-easter-tournament-2020/new-news-page-2/>

Weet-Bix Kids TRYathlon Fundraiser - Sunday 28th February 2021

NZCA Canterbury requests for volunteering duties for the afternoon shift at the annual Weet-Bix Kids TRYathlon. This involves assisting in the village tents or marshalling duties to support a good cause that encourages children to give exercise a try to achieve a goal. Held nationally over New Zealand with the Christchurch event held at Jellie Park. Volunteers must be over 16 years and will be rewarded with a Weet-Bix goodie pack for their time and effort.

Participants attending the NZCA Sports Tournament who help out will be subsidised with funds to cover expenses for Easter. Please forward names of family or friends to support this event by Sunday 14th February. Contact Emmie King (graem88@xtra.co.nz or 021 211 7441).

CULTURE GALORE 2021 Saturday 20th February 12pm-4pm. RAY BLANK PARK, Maidstone Rd.
A celebration of cultures, showcasing performing arts, crafts and global food from over 35 cultures.

CHINESE NEW YEAR STREET PARADE - Sunday 21st February.

Request for performers and helpers. Contact George Chan (ph 021 188 6096, gwchan71@yahoo.nz)

NZCA Canterbury Social Activities

A list of our regular activities are on a separate sheet attached with this Newsletter.
If you require more information, please contact the relevant activity Leader.

REMINDERS:

Karaoke Sing-A-Long is held on the last Sunday of each month. The first sessions of the year are Sunday 24th January and 28th February at 2pm at the Hall. \$5 per person. Contact Jane ph 021 175 5866

Chinese Language Classes

Fees for language classes are \$30 per student per school term.

Cantonese and Mandarin classes commence Sunday 14th February.

English Conversation class - new class for 2021 starts Saturday 13th February.

Please contact Fran Yee ph 021 138 3663

Cooking Demonstration Classes

The first demonstration will be held on Sunday 14th March at 1:30pm. The number of attendees for each class will be restricted so confirmed bookings required. (RSVP is essential). Contact Rhonda 0212590745

End of Year Christmas Party

NZCA Canterbury End of Year Celebrations and Christmas Party was held on Sunday 29th November at the Hall. A special prize-giving and Honorary Awards were presented before the shared lunch. Members were treated with various tasty "Bring a Plate" food, which included platters of chicken and fried noodles prepared by our kitchen team. After much fun and games for the children, Karaoke continued through the afternoon and was enjoyed by all.

Honorary Awards presented to Wing Gin and Jennifer Chin.



Congratulations!

Antonius Eskander has been awarded a Southern Cross Scholarship to attend Outward Bound Course.

Global Christmas Saturday 5th December 2020



Christmas event hosted by the Philippines Migrant and Culture Services, there were high hopes that this would be a great night at the new venue in Victoria Square in central Christchurch. Our food stall was well decorated, food ready to serve. And then... .. sudden dark clouds and a huge rainstorm would send everyone packing. The presenters on the soundstage continued their show while our helpers sheltered under our tent until the storm eased. (A bonding moment!) Everything was packed up quickly in the wet and cold. Special thanks to all for helping under the unexpected tumultuous thunderstorm !!

Russley Retirement Village Visit



On 11th December, a group of Seniors enjoyed their visit to the Russley Retirement Village , Burnside, where Winnie Ding is a new resident . They were taken for a guided tour of the Village complex and then treated to a lovely afternoon tea . The ladies got a little insight of life and activities in the Village.

Group photo-
Sue Chan, Rhonda Ding, Chu Man Yeung, Winnie Ding, Chris Coster, Angela Joe, Sun On Lee , Sum Duncan, Jennifer Chin, Kim Lee, Nancy Goh, Mo Ching To, Mrs Chan, Tui Larn Wong, Katherine Coster.



Line Dance Lunch

On December 12, the Saturday Line Dancers gathered for lunch at Child Sister Cafe after their final dance session for 2020. Thanks to Audrey Yap (dance tutor) for another fun year of line dancing.

Present were;

Audrey Yap, Irene Cheong, Rhonda Ding, Mary Young, Sue Chan, Charmaine Mah, Esther Lim, Emmie King, Theresa Tan, Nancy Goh, Jennifer Chin, Jane Gin, Sum Duncan, Winnie Lay.



Chinese School Classes - End of Year Party

Term 4 of the school year finished on 13th December 2020. Our Chinese Class held a party to celebrate the end of the school term.



Si Hong Li is our Mandarin Advance Class student, following is one of his stories about Black Friday.



Shong's Diary

On Black Friday, my parent and I went shopping at Westfield. I am very happy. There seems to be crowded and lively. So my parent accompanied me to Farmers to buy me lego. Lego was one of my childhood. When I was just five or six-year-old kid, I didn't even know what Lego was. I was like a clumsy husky. When I paid, I noticed that of course there are discount on Black Friday. How can they attract customers to buy things if there is no discount? Mom and Dad said "You have to cherish your things." I agree the request of Mom and Dad. When I went home, I now know the Black Friday not only brought people excitement, but also brought a happy day. This is also my favourite New Zealand holiday. Black Friday brings happiness to my family and me.

思宏周记

黑色星期五的那一天,我和爸爸妈妈一起去Westfield那里买东西。我感到开心极了。那里看上去人山人海很热闹。于是,我的爸爸妈妈陪我去Farmers买乐高给我。乐高是我的童年之一,想当年我只是一个五六岁的小孩而已,那时我甚至连乐高都不知道是啥?就像一只笨手笨脚的哈士奇一样。当我付钱的时候,我才注意到黑色星期五当然有打折,没有打折那怎么吸引顾客买东西呢?爸爸妈妈说“你要珍惜你的东西”我就答应了爸爸妈妈的要求。回家的时候,我现在才知道原来黑色星期五仅给人们带来了热闹而且也带来了快乐的一天,这也是对我来说我的喜欢的新西兰节,黑色星期五让我带来了快乐给我的家人。

Acknowledging Donations

Thank you to the following groups for their continuing support and generosity with contributions to the Canterbury Branch of NZCA.

Saturday Beijing Exercise Group \$529.00

Tai Chi \$383.40

Saturday Line Dance ladies, Karaoke and Ballroom Dance group



**NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION INC.
(CANTERBURY BRANCH)**

紐西蘭堅都布厘華聯支會

22 St Asaph Street,
Christchurch.
nzcacanterbury@gmail.com

P O Box 31-276, Ilam
Christchurch 8444

For more information on any of the following activities, please contact the activity leader.

Activity 活動小組	Details 時間	Contact person 聯絡人
Ballroom & Modern Dance 舞蹈班(時尚及交際舞)	Sunday evening	Emmie King 021 211 7441 graem88@xtra.co.nz
Beijing Health Promoting Exercise Group 北京醫療保健操	Saturday 10:30am – 11:30am	Jane Gin 021 175 5866
Chinese Language Classes – Cantonese; Advanced, Intermediate & Beginners Mandarin 廣東話, 國語班 English Conversation class 英語會話班	Sunday 9:30am – 11am Saturday	Fran Yee 021 138 3663 fran.yee@yahoo.com
Karaoke Sing-A-Long 卡拉 OK (一邊唱歌, 一邊跳舞)	Monthly Sunday 2pm	Jane Gin 021 175 5866
Line Dancing 排舞	Saturday 8:45am- 10:15am	Rhonda Ding 021 259 07451
NZCA Annual Sports and Cultural Tournament 復活節運動大會	Easter 2021 - Auckland 2022 - Christchurch	Emmie King 021 211 7441 graem88@xtra.co.nz
NZCA Future Dragonz Canterbury 未來龍的傳人	www.futuredragonz.org. nz	Tony Ng toneohsix@gmail.com
NZCA Canterbury Multi-Sports Programme 綜合運動訓練	Sunday morning 11:30am – 12:30pm	Emmie King 021 211 7441 graem88@xtra.co.nz
Lifestyle Walking Group 步行組	Friday 10am	Tim Ng 021 263 0218, ng.tim@xtra.co.nz Marisa Yeung 021 112 6265
Qiao Yi Lion Dance Team Christchurch 僑藝舞獅隊	Saturday 3:30pm – 4:30pm	George Chan 021 188 6096 gwchan71@yahoo.nz
Tai Chi Class 太極班	Sunday 9am-10am	Marisa Yeung 021 112 6265, hopyick@xtra.co.nz

Website: canterbury.nzchinese.org.nz

Facebook: facebook.com/CanterburyBranchNZCA

Acknowledging NZCA Canterbury Executive Committee Members

I am immensely grateful for the work of the Canterbury Executive Committee members, who have supported my leadership during 2019/2020 and especially an impressive teamwork providing for our community: Cindy Chan (Chief cook, Tai Chi instructor), Ian Chan (Treasurer), Roy Chin (General maintenance and innovative handyman), Rhonda Ding (Secretary, Line dance coordinator), Jane Gin (Chief cook, Karaoke leader, Exercise leader), Adrienne Kilduff (supports person), Graham King (Finance, support person) Ronald Lee (Editor, visual display personnel), Darett Lowe (Vice-President, supports person), Tim Ng (walking group), Conrad Wing (Language teacher, supports person), Fran Yee (Chinese School coordinator, Events, Assistant Treasurer), Lois Yee (Funding, Researcher & Historian, Eldercare), and Marisa Yeung (Hall custodian, Hall hire, Events coordinator) for their dedication and endless energy that has contributed towards our very stable community.

A special note of thanks to Future Dragonz leaders, Tony Ng and Melissa Wong for organising social interaction among the young adults last year due to COVID by introducing technology through Zoom activities and meetings.

Emmie King – President

Obituaries:

Dr Alan Yee - (06.01.21) We sadly report the passing of Dr Yee who was a past member. We convey our deepest condolences to the Yee family.

NZCA Canterbury Website: canterbury.nzchinese.org.nz

- Visit the website and Facebook page for latest updates, general notices, activities and up-to-date events.
- Follow the NZCA National Branch website links for information, updates and resources.
- Our website has a photo gallery and access to past newsletters and events.
- Applications for NZCA membership subscription can be downloaded off the website for existing and new members.

Members are invited to submit articles or matters of interest through our newsletters and social media platforms for publishing.

Contact the editor/Canterbury webmaster Ronald Lee nzcacanterbury@gmail.com

**Visit NZCA Canterbury website for further information: canterbury.nzchinese.org.nz
Facebook page: <https://www.facebook.com/CanterburyBranchNZCA/>**

Membership

Your continued support as a member is an important factor in our organisation. We provide funding for events, membership discounts to attend functions, activities for members and regular publishing of newsletters. If you have family or friends over the age of 16 years and would like to join up as a member to receive the benefits.

Contact NZCA Canterbury Secretary - Rhonda Ding. (021 259 0745 or email: nzcacanterbury@gmail.com)
For application form go to <https://canterbury.nzchinese.org.nz/assets/Membership-Renewal-form.pdf>

Receiving Newsletters by Email or Change of Address

Please advise of any change of address by emailing nzcacanterbury@gmail.com or contact Rhonda Ding. The Secretary, NZCA (Canterbury Branch), PO Box 31-276, Ilam, Christchurch 8444
We are encouraging all members receive Newsletters and correspondence via emails for efficiency of communication.

Disclaimer.

Neither the Association nor any person or persons associated with it, accepts any liability whatsoever for the contents of this newsletter which has been prepared in good faith without material reward and to the best of our knowledge is true and correct on all aspects.



紐西蘭堅都布厘華聯支會

THE NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION INC.
(CANTERBURY BRANCH)

PO Box 31-276
Ilam, CHCH

2021 年 1 月 通告

2021 新年午餐

農曆新年又快到了.今年是牛年,恭祝各位新年快樂,身體健康,萬事如意,如意吉祥,牛年行大運.定於 2021 年 2 月 14 日在會所舉行新年聚餐.時間是在中午 12.00pm.請携同家人及友人一起與我們一同分享這個農曆新年聚會.非會員每位收費:小童五歲以下(金幣捐贈);5-15 歲每位\$8.00;16 歲以上每位\$15.00.請在大門付費.

本會停車場只供應長者使用,駕駛入停車場時請慢駛並留意行人.除會所車位外,也可泊車位於 52 Steward St (Auto Restorations).由於在 St.Asaph Street 馬路工程進行中,不能由 St. Asaph Street 轉左入 Stewart Street,請由 No. 85 Moorhouse Ave. 轉入.

2021 年會員費及捐款(會員制 由 1 月 1 日至 12 月 31 日)

2021 年的會費又將開始繳交.每位會員的會費是\$15.00.新會員另加一次性\$5.00 報名費,請留意新的表格是二合為一,新/舊會員同一表格,請勾出付費選擇,支票或直接網上支付,銀行賬戶 03-0802-0003908-03,如網上支付請寫上姓名,新/舊會員及電話.或在參加新年聚餐時繳交亦可,凡滿十六歲的人士都非常歡迎成為本會會員,會費請在 2021 年 2 月 14 日前直接寄往:

New Zealand Chinese Association (Canterbury Branch),

P O Box 31-276, Ilam, Christchurch, 或電郵表格 nzcacanterbury@gmail.com 歡迎自由捐款,捐款數目請填在附表上,請填寫英文正楷及填寫中文姓名,地址,以便發回收條.

2021 年至 2022 年度執行委員選舉

附加選舉名單 4 頁,全是滿 16 歲會員及已繳交會費的成員,請圈上會員名字前的號碼,選出 15 名執行委員.在 2 月 14 日前郵寄回本會,或在出席新年聚餐時一齊交到本會.午餐叙會前收到投票單 方有效,逾期作廢.

請直接寄往 New Zealand Chinese Association (Canterbury Branch),
P O Box 31-276, Ilam, Christchurch,

第 72 屆復活節運動大會(2021 年屋崙)

由 4 月 2 日至 4 月 5 日在屋崙舉行第 72 屆復活節運動大會,有各種體育比賽.每年由四大支會輪流主持,屋崙(Auckland), 威靈頓(Wellington),

歐他咭修付崙(Southern Otago), 堅都布厘(Canterbury) .

並每晚有社交活動,老朋友叙會及結交新的朋友,參賽者請早日報名,大會規則要每參加者均屬華聯會成員,並遵守大會參加比賽規則.

比賽項目有田徑,羽毛球,籃球(由五歲至長者),高爾夫球,室內投球,室內足球,草地坪球,室外投球,乒乓球,網球,Touch 及排球.此項比賽乃華聯會每年的主要活動,致在促進友誼,聚會,聯繫的平台,我們樂意你們代表本會參加賽事,請不要耽誤,早日報名.本支會更會創造多個志願服務籌款機會,以資助交通及住宿經費.

請聯絡人 Emmie King: graem88@xtra.co.nz or mobile: 021 211 7441

Facebook - <https://www.facebook.com/NZCAAucklandEasterTournament2020/>

Instagram - <https://www.instagram.com/nzcaeaster2020/>

Website - <https://auckland.nzchinese.org.nz/news/auckland-easter-tournament-2020>

Weet-Bix 兒童鐵人三項比賽

2021 年 2 月 28 日在 Jellie Park 舉行,本會要求 16 歲以上志願者(在下午開始)參加此一年一度比賽中的執行任務,並鼓勵兒童們嘗試鍛鍊,實現目標,志願者也因付出的時間及努力而得到 Weet-Bix 的美食包作獎勵呢.同時,復活節運動參賽者如也參加此活動,將得資助前往比賽的開支,請在 2 月 14 日前將你和朋友的名字報上以支援此籌款活動.

請聯絡 Emmie King (graem88@xtra.co.nz or 021 211 7441).

本會各項定期活動列表,現隨信件列出各付責人聯絡資料.

請留意各項活動

***卡拉 OK:**

本年第一場於 1 月 24 日在大會舉行,下一場於 2 月 28 日.

時間:2 pm 收費:每位\$5.00

聯絡人: Jane 0211755866

***語言班(每學期\$30.00/位)**

廣東話,國語班,在 2 月 14 日,星期日正式開課,

新課程,英語會話,於 2 月 13 日(星期六)開班.9.30AM-11.00AM

聯絡人: Fran 0211383663

***烹飪示範班**

於 3 月 14 日 1.30PM 在本會所舉行, 由於課程參加名額有限, 請早日報名.

聯絡人 Rhonda 0212590745

***2020 聖誕及年終聚會**

於去年 11 月 29 日在會所舉行, 午餐前有中文學校的頒獎典禮, 及榮譽獎給

Jennifer Chin 陳惠珍 and Wing Gin 甄榮彥二人.

還有廚房的焗雞腿及炒麵供應及各家庭帶來美食分享. 孩子們樂在其中, 跟着便是卡拉 OK 自娛.

***全球聖誕節園遊會 (12 月 5 日)**

當日由於設在市中心新場地, 我們都寄予厚望, 攤位佈置得很漂亮, 食物隨時可以出售, 突然間烏雲密布, 一場暴雨降下, 令我們都要快速收拾東西, 而舞臺上的主持人仍然繼續表演, 義工們都要躲在帳篷下, 直至暴雨減弱, 又冷又濕, 多謝各義工.

***恭賀 Antonius Eskander 取得 Southern Cross 的 Outward Bound Course 二月課程獎學金.**

***鳴謝和捐款**

本會非常多謝由以下組織捐出款項:

北京醫療保健操的捐款\$529.00

太極\$383.40

排舞, 卡拉OK, 及 社交舞

***訃聞**

余炎渠醫生去世(06.01.2021)

他曾是本會成員, 堅都布厘華聯支會向他的家人轉達深切的同情及慰問.

***長者參觀退休房屋**

在 12 月 11 日, 一群長者去參觀(Russley Retirement Village, Burnside). 也是 Winnie Ding 剛入住新的地方, 她們被帶去四處參觀各項設備措施, 及環境. 然之後供應美味茶點, 女仕們對此退休房屋的生活方式及活動有了深一点瞭解.

***紐西蘭聯合總會獎學金**

設有六項獎學金頒發，評審是基於 2020 的各項考試的優秀成績來決定(詳情參照英文版)。截止日期 4 月 30 日,請向校方取得申請人的證明書,申請人其家長必須有 24 個月以上會員付費資格。
逾期不接受申請,

請多加鼓勵子女申請各項獎學金為本會增光。

聯絡人: Rhonda Ding (021 2590 745) or at: nzcacanterbury@gmail.com

***年終報告(伍黃間容主席)**

感謝各委員在我領導這二年來的合作及支持, 令人贊嘆的團隊精神。

多謝眾人的無私貢獻, 身體力行, 造福人群。

首先要感謝各位執行委員奉獻及支持, 建立一個強壯的社團:

Cindy Chan 陳簫麗華	(廚師, 太極導師)
Ian Chan	(司庫)
Roy Chin	(維修)
Rhonda Ding 顏鄧少仙	(秘書, 排舞)
Jane Gin 甄歐彩貞	(廚師, 卡拉OK, 健康舞)
Adrienne Kilduff	(支援隊)
Graham King 伍閏能	(財務, 支援隊)
Ronald Lee	(編輯部, 視像)
Darett Lowe 劉志輝	(副主席, 支援隊)
Tim Ng 伍新添	(步行組)
Conrad Wing 譚亮軒	(語言導師, 支援隊)
Fran Yee 余陳翠芬	(中文學校, 活動項目, 副司庫)
Lois Yee 余笑儀	(籌集資金, 研究資料, 歷史, 長者護理)
Marisa Yeung 楊陳惠嫦	(會所管理, 出租, 活動項目)

此外多謝未來龍的傳人主持人 Tony Ng and Melissa Wong 在去年疫情期間通過 Zoom 的技術, 組織年輕人之網上社交聚會。

希望你們與家人和朋友有個愉快的假期, 去年是一個不平凡的一年, 由於不確定感及未來會是什麼樣? 反思過去一年, 感到生命尤可貴, 在生活不可以預知下, 面對挑戰, 享受成功的回報, 最重要是去幫助那些脆弱及孤立的人, 守望相助, 做個好榜樣給下一代, 繼續我們的傳統文化, 共度艱難的時刻。

我們的社團也在艱難中繼續發展, 一片光明, 雖然在不安定的期間, 我們仍成功將廚房翻新, 多謝甄榮彥先生的統籌管理; 節日聚會; 聯絡有雖要支援的人; 繼續制定戰略團結華人, 並鼓勵會員參加一年一度的運動比賽。

我期待在 2021 年繼續與眾委員為我們的社區服務, 義工們以華人社區為福祉, 幫助雖要的人, 創造歸屬感, 溶入廣泛基督城的不同民族社團。

多謝眾人的支持, 期望新年午餐相見。

委員會成員希望各人在今年實現了心中願望, 身體健康, 萬事如意。



New Zealand Chinese Association (Canterbury Branch) Inc.

紐西蘭堅都布厘華聯支會

22 St Asaph Street, Christchurch
PO BOX 31-276, Ilam, Christchurch. 8444

Membership Renewal Form

Annual 1st Jan- 31st Dec

Please Print Clearly

Please add further applicants on this form if at same address

Title Mr/Mrs/Miss Ms/Dr/Prof	Family Name 英文姓氏	First Name 英文名	Chinese Name 中文姓名	Membership Annual 會費 Fee \$15	Donations 捐款
1	Family Name	First Name	Chinese Name	\$	\$
2	Family Name	First Name	Chinese Name	\$	\$
3	Family Name	First Name	Chinese Name	\$	\$
4	Family Name	First Name	Chinese Name	\$	\$
Totals				\$	\$

Donations over \$5 have Tax Credit Claim Entitlement.

Please Tick ☐ for receipt

Address 地址	Street Number	Street Name	
	Suburb	City	Post code
Contact Details 聯絡	Phone 1		Phone 2
	E-mail address 1		E-mail address 2

Payment Method 付款方法

Please Tick(✓)

- Cheque ☐ Make Cheque payable to "NZCA Canterbury" and post to
NZCA Canterbury, PO Box 31-276, Ilam, Christchurch 8444
- Direct Debit ☐ Direct Credit to NZCA(Cant) bank account 03-0802-0003908-03
with reference **Surname, First name, Phone Numbers** in particulars

Please return all forms via post to address:- **NZCA Canterbury PO Box 31-276, Ilam, Christchurch 8444**

or Email completed form to:- nzcacanterbury@gmail.com

Volunteer	I/We volunteer to help NZCA Canterbury in the following:		
Please Tick(✓)	<input type="checkbox"/> Chinese school	<input type="checkbox"/> Social Activities/Events	<input type="checkbox"/> Fundraising
	<input type="checkbox"/> Translation	<input type="checkbox"/> Others Please Specify _____	
Preference for Receiving Newsletter Please Tick(✓) <input type="checkbox"/> E-mail <input type="checkbox"/> Post			

Declaration: I/We apply to become a Member/s of the New Zealand Chinese Association Canterbury
I/We agree to abide by the Rules of the Association on acceptance as a Member/s.

簽名 *Signed: _____

Date: ____ / ____ / ____



THE NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION INC.
(CANTERBURY BRANCH) 紐西蘭堅都布厘華聯支會
22 St Asaph Street, PO Box 31-276
Ilam, Christchurch 8444